

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 63 (1966)  
**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

A vendre, pour raison d'âge et de santé, **rucher** de 40 ruches D.B. doubles, chapiteaux avec charnières, en parfait état.

S'adresser à **Georges Curchod, 1041 Dommartin (VD)**. Tél. 81 16 82.

Vous qui désirez **une bonne reine carniolienne**, sélectionnée sur 80 ruches, aux prix de 20 fr. la pièce, adressez-vous en toute confiance à **Marcel Molleyres, apiculteur, 2610 Saint-Imier (JB)**. Tél. (039) 4 16 07.

**Reines disponibles encore au mois d'octobre.**

**Reines 1966, souche carniolienne**, prix 20 francs. S'adresser à **J.-P. Berset, 2108 Couvet**. Tél. (038) 9 63 23.

**Reines 1966**, à vendre, de mon élevage, reines sélectionnées garanties fécondées et éprouvées, marquées, de race italienne pure, jaune or. Prix : Fr. 13.—, cage et port compris. Livrables du 15 mai à fin septembre. Rucher traité contre le noséma et l'acariose. Pour toutes les commandes, adressez-vous à **Mirko Zariatti, apiculteur-éleveur, 6863 Besazio**

A vendre en bloc **1 rucher-pavillon** contenant 18 ruches suisses, double hausse, dont 8 habitées, extracteur radial électrique, maturateur 100 kg., 2 armoires, ruchettes d'élevage, etc., matériel complet en très bon état. S'adresser à **E. Burnier, 1787 Môtier-Vully**. Tél. (037) 7 30 27.

Reines carnioliennes 1966, issues d'importées. Eventuellement nucléi. S'adresser à **W. Julliard, éleveur, La Chapelle s/Carouge, 1227 Genève**. Tél. (022) 8 13 38.



### Les abeilles ne piquent plus

Vareuse «**Hermetic**», ensemble couvrant tête, nuque, bras, mains et corps jusqu'à la ceinture (voile grillage de verre ; élastique à la taille). **Nouveaux gants spéciaux en cuir extra-souple et lavable.**

**Prix : Fr. suisses 23.50 port inclus**

Supplément pour pantalon serré à la taille et aux chevilles, complétant parfaitement l'ensemble «**Hermetic**»

**Fr. 7.50 port compris**

Retour accepté dans les 8 jours en cas de non-convenance.

**OLLAGNON**  
ST-PAUL-EN-CORNILLON  
(Loire) FRANCE



### RUCHERS

de construction solide et à des prix avantageux.

**U. Weber-Aeberhard, Eichmatt/Riggisberg BE**  
Tél. (031) 67 45 66

Construction de ruchers

# Pour la mise en hivernage . . .

Utilisez notre CANDI sur grands cadres. Vous pourrez ainsi donner en **une seule fois** tout le complément des provisions d'hivernage ;

**10 kg. de candi au miel = 17 kg. de sirop d'hivernage**

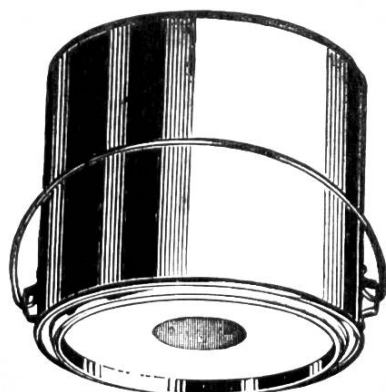
Un seul déplacement, une seule intervention suffisent donc pour nourrir vos ruchers éloignés. Deux grands cadres de candi placés derrière les partitions, et voilà vos colonies, pour la plupart, suffisamment approvisionnées pour l'hiver.

Notre candi est livrable sur :

Cadres de corps DB et DT	env. 4,300 kg. cadre compris
Cadres de hausse DB et DT	» 2,200 kg. » »
1/2 cadres d'élevage DB et DT	» 1,700 kg. » »
Cadres suisses, corps (Burki)	» 3,500 kg. » »
Cadres suisses, hausse (avec ou sans bois)	» 1,500 kg. » »
En blocs ronds, diam. 7 cm, haut. 7 cm	» 0,400 kg.
En plaques d'environ 21 × 16 × 2 cm	» 1,200 kg.

Les cadres peuvent servir par la suite pour y monter la cire gaufrée.

Kg	1	20	50	100	300	500
Fr.	3.—	2.90	2.80	2.70	2.60	2.50



No 37 a

**NOURRISEUR-BIDON**, couvercle avec filtre en bronze. L'eau et le sucre sont versés directement dans le bidon (l'eau d'abord) dans la proportion de 1 : 1. Le sucre se dissout de lui-même. Le bidon est placé, couvercle tourné vers le bas, directement sur le trou de la planchette-couverture.

Hauteur du bidon : 21 cm. (Ne convient pas pour la Pastorale)

	la p.	10 p.	20 p.	50 p.
<b>Bidon fer-blanc 8 kg.</b> avec anse	9.20	9.—	8.85	8.60
<b>Bidon en plastique 8 kg.</b> avec anse	7.50	7.30	7.15	6.90

No 30 et 31 **Coussins-nourr.** 2,5 et 4 litres

No 31 a **Coussin-nourr. avec bassin « Lienher »** 2,5 l.

**Etablissements RITHNER, 1870 Chili-Monthey (VS) Tél. (025) 421 54**